

Genel Koşullar

IBM Araçlarının ve Araç Hizmetlerinin Satın Alınmasına İlişkin Ek ("Ek") adlı bu belgede yer alan koşullar, uygulanabilir olduğu şekilde, Müşterinin IBM Sözleşmesi'nin koşullarına ek niteliğindedir ve Müşterinin IBM'den veya bir yetkili satıcıdan edindiği IBM Araçlarına ilişkin satın alma, garanti, bakım ve hizmetlerle ilgili koşulları düzenler. Müşteri, aşağıda belirtilen yeri imzalayarak bu Ekin koşullarını hiçbir değişiklik olmaksızın kabul eder. Büyük harfle belirtilen ancak bu Ekte tanımlanmamış olan terimler, IBM Araçlarının ve Araç Hizmetlerinin Satın Alınmasına İlişkin Eklemede tanımlanmıştır.

1. Araç Edinimi

1.1. Araç Hizmetlerini Yenileme

Müşteri Abonelik ve Desteği sona erdirmeyi seçmediği sürece, Yıllık Abonelik ve Destek, bir sürüm ya da yayın düzeyi için sağlanan Abonelik ve Destek pazarlamadan kaldırılıncaya kadar ilgili tarihte geçerli olan ücretler üzerinden kendiliğinden yenilenir.

1.2. Araç Hizmetleri

Müşteri Sözleşmesinde genel hatlarıyla belirtilen Araç Hizmetlerine ek olarak IBM, ek Araç Hizmetlerinin (bu hizmetlere, özelleştirilmiş geliştirme ve destek, iş danışmanlığı ve bakım hizmetleri de dahildir, ancak tümü bunlarla sınırlı değildir) satışını da yapar. Bu ek Araç Hizmetleri, Eklemeye dahil edilmiş olup hak kazanan ürünler olarak satılır ve yalnızca garanti kapsamındaki Araçlar için geçerlidir.

Eklemede aksi belirtilmediği sürece, i) Müşterinin ödemesini önceden yaptığı hizmetlerin geçerli sözleşme dönemi içinde kullanılması gerekir. İlgili sözleşme dönemi Garanti Başlangıç Tarihinde başlar ve Hak Kazanan Ürünün parça tanımında belirlenen sayıda gün içinde sona erer ve (ii) ödemesi önceden yapılmış veya zaten muaccel olmuş veya ödenmiş hizmetler için IBM alacak kaydetmez veya geri ödeme yapmaz. Bu Hizmetlere ilişkin diğer ayrıntılara <http://www.ibm.com/support/customercare/sas//applhandbook> adresinde yer alan Araç Destek Elkitabından (Appliance Support Handbook) ulaşılabilir.

Eklemeyle ilişkili Araçlara ilişkin Hizmetler aşağıdakileri içerebilir, ancak tümü bunlarla sınırlı değildir; proje yönetimi, uygulama devreye alımı için kapsam analizi hedefleri, yapılandırma ve/veya bütünleştirme, Mimari, veri modeli, komut dosyaları, iş yükü yapılandırması, kapasite veya sağlık değerlendirmeleri. Diğer hizmetler arasında şunlar yer alır: geçiş öncesi/sonrası planlama/yürütme, doğrulama ve analiz, teknoloji ve mimari etkinleştirme oturumu, sorgu toplama analizi, istatistik, veri, mimari için kullanım ve raporlama önerileri ve IBM standart uygulamalarının ve öğrenilen derslerin sağlanması.

1.3. Bakım ile Abonelik ve Desteğin Yeniden Başlatılması

Sona eren Araç Bakımı ile Abonelik ve Destek Hizmetini yeniden başlatmak için Müşterinin, IBM Araç Bakımı ile Abonelik ve Destek Yeniden Başlatma hizmetini edinmesi gerekir. Araca ilişkin tam yeniden başlatma hizmeti tamamlanmadan önce, IBM'in kendi kararına bağlı olarak, Araç otuz (30) gün içinde IBM tarafından incelenmelidir. Araç, kabul edilebilir koşulda değilse, Müşteri IBM'den Aracı belirli bir ücret karşılığında eski durumuna getirmesini isteyebilir veya Yeniden Başlatma isteğini iptal edebilir. IBM, yalnızca kendi tek taraflı takdirine bağlı olarak, Aracın eski durumuna getirilmesinin mümkün olup olmadığını belirler. Makine Bileşeninin uygun duruma getirilmesi, ücret karşılığında sağlanan bir Hizmettir.

1.4. Müşteri İsteğinin Varış Tarihi

Müşteri İsteğinin Varış Tarihi, Eklemede veya yerinde incelemede/teknik teslimat değerlendirmesinde VEYA Müşteriden gelen Satın Alma Siparişinde belirtilecek VEYA Müşteriye bildirilecektir. IBM tarafından teslim alınan, en son usulüne uygun yazışmada belirtilen Müşteri İsteğinin Varış Tarihi, resmi Müşteri İsteğinin Varış Tarihi olarak değerlendirilir; ancak Fiyat Teklifine karşı Satın Alma Siparişi veya benzeri bir yetki belgesi (örneğin, sipariş formu, sipariş mektubu) işleme konduğunda, Araç IBM tarafından ticari olarak makul çaba gösterilerek mümkün olan en kısa sürede yerine ulaşması için Müşteri tarafından belirtilen sevkiyat varış yerine sevk edilecektir.

1.5. Sipariş Ayarlaması

IBM'in siparişi aldığı tarihte Araçlar, kabul edilebilir bir Müşteri İsteğinin Varış Tarihi içinde sağlanabilecek durumda değilse, IBM ilk olarak sipariş edilmiş olan Aracın yerine bu orijinal Aracın resmi olarak yayınlanmış belirtilmeleriyle uyumlu belirtilmelere sahip başka bir Aracı göndermeyi teklif edebilir (Sipariş Ayarlaması). IBM bu teklifini Müşteriye bildirir ve Müşteriye hemen güncellenmiş bir Ek ve Fiyat Teklifi gönderir (uygulanabiliyorsa). Sipariş Ayarlamaları yalnızca IBM'in kendi takdirine bağlıdır ve orijinal aracın yerine gönderilecek Araç ve Araç Hizmetleri (Müşteri

tarafından satın alındıysa) orijinal Araç Fiyat Teklifinde belirtilen fiyatlar üzerinden sağlanacaktır.

1.6. İsteğe Bağlı Hizmetler

Ortam Saklama (eskiden, 'Sabit Disk Saklama' olarak bilinirdi) ve iş açısından kritik öneme sahip öğeler, ek bir ücret karşılığında sağlanan seçenekler olarak sunulur: Hizmet yönergeleri hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek için şu adresteki IBM Araç Destek Elkitabına bakın: <http://www.ibm.com/support/customer-care/sas//applhandbook>

2. Araç Bileşeni Koşulları

Araç Desteği Kapsamındaki Makine Bileşeni Desteği

Araç Desteği Kapsamındaki Makine Bileşeni Desteği, garanti süresi boyunca sağlanacak Garanti Hizmetinden ve garanti süresinin dolmasından sonra, Müşterinin istek seçeneğine bağlı olarak belirleyeceği Bakım Hizmetlerinden (topluca "Hizmetler" olarak adlandırılır) oluşur.

Hizmetler

Müşteri bir Makine Bileşenini IBM'e iade ettiğinde, IBM Hizmetleri kapsamında olmayan tüm aksamlar Müşteri tarafından çıkarılacak, tüm veriler güvenli biçimde silinecek ve Aracın iadesini önleyecek herhangi bir yasal kısıtlamaya tabi olmaması sağlanacaktır. IBM'in erişim sağladığı araçlar veya tesisler, IBM Hizmetleri kapsamındaki Araçları desteklemek üzere yalnızca Müşteri tarafından yetkilendirilen kullanıcılar tarafından ve tüm lisanslara ve diğer geçerli koşullara uygun olarak kullanılabilir.

Yerine Konulan Öğeler

Bir Hizmetin parçası olarak sağlanan bir parçanın veya Makine Bileşeninin yerine konulan öğe yeni olmayabilir, ancak çalışır durumda ve en azından değiştirilen öğeye işlev açısından eşdeğer durumda olacaktır.

Kapsam

Hizmetler, IBM tarafından verilen yetkiye uygun olarak kullanılan, tanımlama etiketleri değiştirilmemiş, hasarsız Makine Bileşenlerini kapsamaktadır. Hizmetler, değişiklikleri, donatıları, tedarik öğelerini, sarf malzemelerini (piller ve yazıcı kartuşları gibi), yapısal parçaları (şasiler ve kapaklar gibi) ya da IBM'in sorumlu olmadığı ürünlerin neden olduğu arızaları kapsamaz.

Müşteri, bu Hizmetleri başka bir Makineye satamaz, devredemez veya bunları sona erdiremez.

Bölüm 3 Yalnızca Araç veya Araç hizmetleri koşulları eksik olan Müşteriler veya Passport Advantage (Z125-5831-07 7/2011) veya Passport Advantage Express (Z125-6835-06 7/2011) sözleşmesinin önceki sürümlerine tabi Müşteriler için geçerli koşullar

3. Araçlar

Bir Araç, Program Bileşenlerinin, Makine Bileşenlerinin ve herhangi bir ilgili Makine Kodu Bileşeninin tek olarak halinde birlikte sunulan ve belirli bir işlev için tasarlanmış olan herhangi bir kombinasyonu olan bir Hak Kazanan Üründür. Aksi ifade edilmedikçe, bir Program için geçerli olan koşullar bir Aracın Program Bileşeni için de geçerlidir. Müşteri, bir Araç bileşenini parçası olduğu Araçtanbağımsız olarak kullanamaz. Müşteri, Program Bileşen(ler)ini kullanma lisansını başka bir Teşebbüse devredemez.

Her IBM Aracı yeni veya kullanılmış olan parçalardan üretilir. Bazı durumlarda, bir IBM Aracı yeni olmayıp önceden kurulmuş olabilir.

Her Araç için, Müşteriye ya da Müşterinin tanımlanmış yerine sevk edilmek üzere IBM'in tanımlanmış nakliye firmasına teslim edilinceye kadar olan kayıp ya da hasar riski IBM tarafından üstlenilir. Bunun ardından, risk Müşteriye aittir. Her Araç, Müşteri adına IBM tarafından düzenlenen ve ücreti ödenen sigorta kapsamında olacaktır ve Müşteriye ya da Müşterinin tanımlanmış yerine teslim edilinceye kadar sigorta kapsamında kalacaktır. Müşteri, herhangi bir kayıp ya da zarar söz konusu olduğunda, i) teslimatı izleyen 10 iş günü içinde kayıp ya da zararı IBM'e yazılı olarak bildirecek ve ii) ödeme talebi prosedürünü uygulayacaktır.

3.1 Makine Bileşeni

Bir donanım aygıtı, aksamaları, dönüştürmeleri, büyütmelemleri, öğeleri veya donatıları ya da bunların herhangi bir bileşimidir. "Makine Bileşeni" terimi, IBM tarafından Müşteriye sağlanabilecek olan bir IBM Makine Bileşeni ve herhangi bir IBM Dışı Makine Bileşeni (diğer ekipman dahil olmak üzere) kapsamaktadır.

Müşterinin bir Aracı doğrudan IBM'den satın aldığı durumlarda, mülkiyetin sevkiyat ile birlikte devredildiği Amerika Birleşik Devletleri hariç olmak üzere, tüm muaccel tutarların ödenmesiyle birlikte Makine Bileşeninin mülkiyeti IBM tarafından Müşteriye ya da ilgili ise Müşterinin kiraya verenine devredilir. IBM, bir Araç için satın alınan bir büyütmeyle ilişkin mülkiyeti tüm muaccel tutarlar ödendikten ve sökülen tüm parçalar IBM'e teslim edildikten ve IBM'in mülkiyeti haline geldikten sonra devreder.

IBM Tarafından Kurulan Araçlar (IBI) için garanti süresi, hangisi önceyse, aracın Kurulum Tarihi'nde (Garanti Başlangıç Tarihi olarak da adlandırılır) veya içinde bulunulan ülkedeki ithalat kurallarına ve yasal düzenlemelerine bağlı olarak, Müşterinin yerel IBM lokasyonundan veya IBM Onaylı bir sevkiyat tesisinden IBM tarafından sevkiyatın yapıldığı tarihten sonraki 45, 60 veya 75 gün içinde başlayan sabit bir süredir. Müşteri Tarafından Kurulum (CSU) birimleri olan Araçlar için Kurulum Tarihi, Aracın Müşterinin yerel IBM lokasyonundan veya IBM Onaylı bir sevkiyat tesisinden sevkiyatının yapıldığı tarihtir.

Müşterinin Aracın kurulumunu kendisi yapmayı veya bir üçüncü kişiye yaptırmayı tercih etmesi durumunda, IBM, garanti hizmeti sağlamaya başlamadan önce Aracı inceleyebilir. IBM'in yalnızca kendi kararına bağlı olarak belirleyeceği şekilde, IBM, Aracın garanti hizmeti için kabul edilebilir durumda olmadığını tespit etmesi halinde, Müşteri, IBM'den Aracı garanti hizmeti için kabul edilebilir bir duruma getirmesini isteyebilir veya garanti hizmeti talebini geri çekebilir. IBM, Aracın uygun duruma getirilmesinin mümkün olup olmadığını belirleyecektir. Aracın uygun duruma getirilmesi, ücret karşılığında sağlanacak bir hizmettir.

Büyütme, garanti hizmeti ya da bakım için çıkarılan ya da değiştirilen parçalar IBM'e aittir ve IBM'e derhal iade edilecektir. Değiştirilen bir parça, çıkarılan parça ile aynı garanti ya da bakım durumuna sahip olur. Bir Araç yeni olmayan parçalar içerebilir ve bazı durumlarda Araçlar önceden kurulmuş olabilir. Bunlar dikkate alınmaksızın, IBM'in garanti koşulları geçerlidir. Müşteri, zorunlu teknik değişiklikleri en kısa süre içinde kuracaktır ya da IBM tarafından kurulmasına izin verecektir. Müşteri, Araçları yalnızca Aracın edinildiği ülkedeki Müşteri Teşebbüsünde kullanmak üzere edinebilir; Müşteri Araçları yeniden satmak, uzun vadeli olarak kiralamak ya da devretmek amaçlarıyla edinemez.

3.2 Makine Kodu Bileşeni

Bir Makine Kodu Bileşeni, makinenin işlemcilerinin, depolamasının ve diğer işlevlerinin Belirtilimlerinde belirtilen şekilde işlemesine olanak sağlayan, makinenin bağımlı olduğu, bileşenle birlikte sağlanan, kullanılan ya da bileşen tarafından üretilen bilgisayar yönergeleri, düzeltmeleri, değişiklikleri ve veriler ile parolalar gibi ilgili malzemelerdir.

Müşteri Ekleme kabul ettiğinde, Makine Kodu Bileşeniyle birlikte teslim edilen IBM Makine Kodu lisans sözleşmelerini de kabul etmiş olur. Bir Makine Kodu Bileşeni, yalnızca bir Makine Bileşeninin Belirtilimine uygun olarak işlevini yerine getirmesine olanak sağlamak üzere kullanılması amacıyla ve yalnızca Müşterinin IBM'den yazılı yetki almış olduğu kapasite ve yetenek için lisanslanır. Makine Kodu Bileşeni telif hakkı ile korunur ve lisanslanır (satılmaz).

3.3 IBM Araç Hizmetleri

IBM, Araçlar için Makine bakımından ve IBM Yazılımı ve Desteğinden oluşan IBM Araç Hizmetlerini tek bir olanak halinde sağlar.

IBM Araç Hizmeti için ilk Hizmet Süresi, Aracın IBM Makine Bileşeniyle ilişkin İşlem Belgesinde belirtilen garanti süresidir. Bunun ardından, otomatik yenileme koşulları geçerlidir. Tüm yenilemeler, varsa Müşterinin yetkili olduğu garanti süresi boyunca aynı hizmet seviyesinde sunulan Araç Hizmetleri ile karşılanacaktır.

Birden çok Aracın tek bir araç konsolunda çalıştırılmasını gerektiren Araç yapılandırılmaları için Müşterinin, bu tür Araçlara ilişkin aynı Araç Hizmetlerini edinmesi ve bunları sürdürmesi gerekir.

Müşteri bir Aracı IBM'e iade ettiğinde, IBM Hizmetleri kapsamında desteklenmeyen tüm aksamlar Müşteri tarafından çıkarılacak, tüm veriler güvenli biçimde silinecek veya anonim hale getirilecek ve Aracın, iadesini önleyecek herhangi bir yasal kısıtlamaya tabi olmaması sağlanacaktır. IBM'in erişim sağladığı araçlar veya tesisler, IBM Hizmetleri kapsamındaki Araçları desteklemek üzere yalnızca Müşteri tarafından yetkilendirilen kullanıcılar tarafından ve tüm lisanslar ve diğer geçerli koşullar kapsamında kullanılabilir.